I Hear a Symphony

Pizzicato Five

(konishi)
Translators: andrei cunhaKoibitotachi
Itsudemo
Jikan ga tarinakute
Aitai no ni
Itsudemo
Surechigau bakari de
Hon no sukoshi
Dokoka de
Yatto aeru toki demo
Uchiaketai kotoba
Umaku ienakuteDenwa no koe
Itsudemo
Togiregachi ni naruKieso na kotoba ni jitto
Mimi wo sumaseteTawai no nai anata no
Kotoba ga ureshikuteSore wa koibitotachi no
Tame no symphonyHashirikuru
Hitobito wo
Jikan ga
Oikoshite yuku
Oooh doko ka de kikoeru
Wasurete ita ongaku ga
Mimi wo sumaseru
Futari*aishiau futari no
Sasayaku kotoba ya
Machi no doko ka
Dareka ga
Kuchizusamu
Uta toka
Sonna subete
Kasanari umareru
Kore wa
Koibitotachi no
Tame no symphony*Hashirikuru
Hitobito wo
Jikan ga
Oikoshite yuku
Metro no zawameki
Wasurete ita ongaku ni

Mimi wo sumasete
FutariRepeat **Soshite
Kyo mo darekaga
Deatte
Wakareru
Moshimo
Itsuka anata to
Mo ichido aetara
Kitto umaku anata ni
Uchiakete iu hazu#kikoeru?
Koibitachi no
Tame no symphony#
Repeat ##----------
Lovers never
Have time enough
They want to meet
But keep passing each other
In the street
And if they finally
Manage to meet
They don't manage
To tell each other
What is
Most importantWhen they talk
On the phone
There's those
Disturbing silences
And sudden interruptions
I try to listen carefully to
What you say
(it's so distant) and
Feel happy with the insignificant
Things you say
That's a symphony
For loversTime goes faster
Than all those
People running
I hear a song
From somewhere
A song I had long forgotten
The two lovers try to
Listen to it carefullyThe words lovers
Whisper to each other
And the song
Someone is humming

As he walks in the streets
All this gets
Mingled and
Becomes
A symphony
For loversTime goes faster
Than all those
People running
The sound of the subway
And a song
I had long forgotten
The two lovers
Are listening carefullyToday
Another couple will
Be formed
Another couple
Will break up
If I ever see you again
I'll tell you
EverythingCan you hear?
This symphony
For lovers

Lyrics provided by
https://damnlyrics.com/